Giovedì 7 maggio alle 16 nell'aula "G. Savi" dell'Orto Botanico dell'Università di Pisa in via Luca Ghini verrà presentato il libro "Languages of Political Economy. Cross-Disciplinary Studies on Economic Translations" edito dalla Pisa University Press. Il volume, curato da Elena Carpi e Marco Guidi dell’Ateneo pisano, raccoglie una serie di studi condotti da storici della economia, linguisti e storici della letteratura che hanno partecipato al programma LLP/Erasmus Progetto Multilaterale "EE-T. Economia e-Traduzioni in e da lingue europee, una piattaforma online" coordinato dall'Università di Pisa.

Al fine di comprendere appieno i testi economici del passato è molto importante sottolineare gli aspetti linguistici. Ogni testo infatti è stato tradotto dalla lingua originale in altre lingue europee, usando termini specifici che riflettono il contesto storico e politico del periodo. È quindi necessario un’analisi linguistica delle diverse traduzioni per comprendere la storia del pensiero economico così come è altrettanto importante ricostruire il contesto sociale, istituzionale e intellettuale delle traduzioni, al fine di capire le ragioni che hanno ispirato tali imprese e il pubblico a cui erano rivolte.

Il libro contiene saggi di Giulia Bianchi, Fabrizio Bientinesi, Elena Carpi, Marco Cini, Carolina Flinz, Alessandra Ghezzani, Cristina Guccione, Marco Guidi, Matteo Lefèvre e Monica Lupetti. A presentare il volume, insieme agli autori e ai curatori, ci saranno M. Josefa Gómez de Enterría Sánchez dell’Universidad de Alcalá, Giovanni Iamartino dell’Università di Milano e Antonio Trampus dell’Università Ca' Foscari di Venezia.